



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/98/Add.2  
15 April 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ  
по вопросам безопасности и Рабочей группы  
по перевозкам опасных грузов

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ\*,  
состоявшейся 7-11 марта 2005 года в Берне**

**Добавление 2**

**Приложение 2**

**Приложение о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ**

---

\* *Распространен Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OSTI/RID/GT-III/2005-A/Add.2.*

## **ЧАСТЬ 1**

### **Глава 1.2**

1.2.1 Изменить определение термина "герметически закрытая цистерна" следующим образом:  
Во втором и четвертом подпунктах, начинающихся с тире, заменить в конце "в соответствии со специальным положением TE15, содержащимся в разделе 6.8.4" на "в соответствии с требованиями пункта 6.8.2.2.3".

Включить в алфавитном порядке следующее новое определение:  
«*Вместимость корпуса или отсека корпуса*» применительно к цистернам означает общий внутренний объем корпуса или отсека корпуса, выраженный в литрах или кубических метрах».

### **Глава 1.5**

1.5.1.1 (МПОГ) В первом предложении заменить "С целью адаптации требований МПОГ к достижениям технического и промышленного прогресса компетентные органы" на "Компетентные органы".

1.5.1.1 (ДОПОГ) В первом предложении заменить "С целью адаптации требований ДОПОГ к достижениям технического и промышленного прогресса" на "В соответствии с пунктом 3 статьи 4 ДОПОГ".

1.5.1.1 (ВОПОГ) В первом предложении исключить "с целью адаптации предписаний прилагаемых Правил к достижениям технического и промышленного прогресса".

### **Глава 1.6**

1.6.1.2 Изменить следующим образом: "Знаки опасности и информационные табло, которые до 31 декабря 2004 года соответствовали образцам № 7А, 7В, 7С, 7D или 7Е, предписанным до этой даты, могут использоваться до 31 декабря 2010 года".

- 1.6.1 Включить новое переходное положение следующего содержания:
- "1.6.1.X Официальные утверждения типа барабанов, канистр и составной тары из полиэтилена с высокой или средней молекулярной массой и КСГМГ из полиэтилена с высокой молекулярной массой, выданные до 1 июля 2007 года в соответствии с требованиями пункта 6.1.6.1 а), действующими до 31 декабря 2006 года, но не отвечающие требованиям пункта 6.1.6.1 а), действующим с 1 января 2007 года, остаются действительными".
- 1.6.3 Включить новое переходное положение следующего содержания:
- "1.6.3.X Вагоны-цистерны (МПОГ)/Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны (ДОПОГ), предназначенные для перевозки веществ класса 3, группа упаковки I, имеющих давление паров не более 175 кПа (1,75 бар) (абсолютное давление) при 50°C, которые изготовлены до 1 июля 2007 года в соответствии с требованиями, действующим до 31 декабря 2006 года, и которым присвоен код цистерны L1.5BN в соответствии с требованиями, действующим до 31 декабря 2006 года, могут по-прежнему использоваться для перевозки вышеупомянутых веществ до 31 декабря 2022/2018 года".
- 1.6.4 Включить новое переходное положение следующего содержания:
- "1.6.4.X Контейнеры-цистерны, предназначенные для перевозки веществ класса 3, группа упаковки I, имеющих давление паров не более 175 кПа (1,75 бар) (абсолютное давление) при 50°C, которые изготовлены до 1 июля 2007 года в соответствии с требованиями, действующим до 31 декабря 2006 года, и которым присвоен код цистерны L1.5BN в соответствии с требованиями, действующим до 31 декабря 2006 года, могут по-прежнему использоваться для перевозки вышеупомянутых веществ до 31 декабря 2016 года".
- 1.6.4.12 В конце включить новое предложение следующего содержания:

"До тех пор пока не нанесена соответствующая маркировка, на самом контейнере-цистерне или на табличке должно быть указано надлежащее отгрузочное наименование перевозимого вещества\*".

### ЧАСТЬ 3

#### Глава 3.2

3.2.1 Колонка 11 В конце включить новое ПРИМЕЧАНИЕ следующего содержания:

*"ПРИМЕЧАНИЕ: Если эти специальные положения соответствуют техническим требованиям, они применяются не только к переносным цистернам, указанным в колонке 10, но и к переносным цистернам, которые могут использоваться в соответствии с таблицей, приведенной в пункте 4.2.5.2.5".*

Колонка 13 В конце включить предложение следующего содержания:

"Если эти специальные положения соответствуют техническим требованиям, они применяются не только к переносным цистернам, указанным в колонке 12, но и к переносным цистернам, которые могут использоваться в соответствии с иерархией, приведенной в пунктах 4.3.3.1.2 и 4.3.4.1.2".

#### Таблица А

Заменить код "LQ19" на "LQ7" во всех случаях, когда он указан в колонке 7, за исключением позиции для № ООН 2809.

№ ООН	Колонка	Поправка
0015, 0016 и 0303	6	Исключить "204"
1391	2	В конце добавить "с температурой вспышки более 61°C"
	6	Исключить "282"
1649	2	В конце добавить "с температурой вспышки более 61°C"
	6	Исключить "162"
2030	2	В конце добавить "с температурой вспышки более 61°C"
	6	Исключить "298"
2814, 2900, 3245 и 3291	6	Исключить "634"

\* *Надлежащее отгрузочное наименование может быть заменено общим наименованием, охватывающим вещества, имеющие аналогичные свойства и совместимые с характеристиками цистерны.*

Включить следующие новые позиции:

№ ООН	Наименование и описание	Класс	Классификационный код	Группа упаковки	Знаки опасности	Специальные положения	Ограниченные количества	Тара			Переносные цистерны и контейнеры для массовых грузов		Цистерны ДОПОГ		Транспортное средство для перевозки в цистернах	Транспортная категория	Специальные положения по перевозке				Идентификационный номер опасности
								Инструкции по упаковке	Специальные положения по упаковке	Положения по совместной упаковке	Инструкции по переносным цистернам	Специальные положения	Код цистерны	Специальные положения			Упаковки	Перевозка навалом/насыпью	Погрузка, разгрузка и обработка	Эксплуатация	
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
0015	БОЕПРИПАСЫ ДЫМОВЫЕ, снаряженные или не снаряженные разрывным, вышибным или метательным зарядом, содержащие коррозионные вещества	1	1.2G		1 +8		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23						1	V2		CV1 CV2 CV3	S1	1.2G (RID only)
0016	БОЕПРИПАСЫ ДЫМОВЫЕ, снаряженные или не снаряженные разрывным, вышибным или метательным зарядом, содержащие коррозионные вещества	1	1.3G		1 +8		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23						1	V2		CV1 CV2 CV3	S1	1.3G (RID only)
0303	БОЕПРИПАСЫ ДЫМОВЫЕ, снаряженные или не снаряженные разрывным, вышибным или метательным зарядом, содержащие коррозионные вещества	1	1.4G		1.4 +8		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23						2	V2		CV1 CV2 CV3	S1	1.4G (RID only)
1391	МЕТАЛЛ ЩЕЛОЧНОЙ ДИСПЕРГИРОВАННЫЙ или МЕТАЛЛ ЩЕЛОЧНОЗЕМЕЛЬНЫЙ ДИСПЕРГИРОВАННЫЙ с температурой вспышки не более 61°C	4.3 +3	WF1	I	4.3	182 183 274 506	LQ0	P402 PR1		MP2			L10BN(+)	TU1 TE5 TT3 TM2	FL	1	V1		CV23	S2 S20	X323

№ ООН	Наименование и описание	Класс	Классификационный код	Группа упаковки	Знаки опасности	Специальные положения	Ограниченные количества	Тара			Переносные цистерны и контейнеры для массовых грузов		Цистерны ДОПОГ		Транспортное средство для перевозки в цистернах	Транспортная категория	Специальные положения по перевозке				Идентификационный номер опасности
								Инструкции по упаковке	Специальные положения по упаковке	Положения по совместной упаковке	Инструкции по переносным цистернам	Специальные положения	Код цистерны	Специальные положения			Упаковки	Перевозка навалом/насыпью	Погрузка, разгрузка и обработка	Эксплуатация	
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
1649	ПРИСАДКА АНТИДЕТОНАЦИОННАЯ К МОТОРНОМУ ТОПЛИВУ с температурой вспышки не более 61°C	6.1	TF1	I	6.1 +3			P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TE19 TE21 TT6	FL	1			CV1 CV13 CV28	S2 S9 S17	663
2030	ГИДРАЗИНА ВОДНЫЙ РАСТВОР с массовой долей гидразина более 37% и с температурой вспышки не более 61°C	8	CFT	I	8 +6.1 +3	530	LQ0	P001		MP8 MP17	T20	TP2	L10BH		FL	1			CV13 CV28	S2	886
2814	ИНФЕКЦИОННОЕ ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ, в охлажденном жидком азоте	6.2 +2.2	I1		6.2	318	LQ0	P620		MP5						0			CV13 CV25 CV26 CV28	S3 S9 S15	606 (RID only)
2900	ИНФЕКЦИОННОЕ ВЕЩЕСТВО, ОПАСНОЕ ТОЛЬКО ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, в охлажденном жидком азоте	6.2 +2.2	I2		6.2	318	LQ0	P620		MP5						0			CV13 CV25 CV26 CV28	S3 S9 S15	606 (RID only)
3245	ГЕНЕТИЧЕСКИ ИЗМЕНЕННЫЕ МИКРООРГАНИЗМЫ, в охлажденном жидком азоте	9 +2.2	M8		9	219 637	LQ0	P904 IBC08		MP6						2			CV1 CV13 CV26 CV27 CV28	S17	90 (RID only)

№ ООН	Наименование и описание	Класс	Классификационный код	Группа упаковки	Знаки опасности	Специальные положения	Ограниченные количества	Тара			Переносные цистерны и контейнеры для массовых грузов		Цистерны ДОПОГ		Транспортное средство для перевозки в цистернах	Транспортная категория	Специальные положения по перевозке				Идентификационный номер опасности
								Инструкции по упаковке	Специальные положения по упаковке	Положения по совместной упаковке	Инструкции по переносным цистернам	Специальные положения	Код цистерны	Специальные положения			Упаковки	Перевозка навалом/насыпью	Погрузка, разгрузка и обработка	Эксплуатация	
(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
3291	ОТХОДЫ БОЛЬНИЧНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, РАЗНЫЕ, Н.У.К., или (БИО)МЕДИЦИНСКИЕ ОТХОДЫ, Н.У.К., или МЕДИЦИНСКИЕ ОТХОДЫ, ПОДПАДАЮЩИЕ ПОД ДЕЙСТВИЕ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ПРАВИЛ, Н.У.К., в охлажденном жидком азоте	6.2 +2.2	13	II	6.2	565	LQ0	P621 IBC620 LP621		MP6					AT	2	V1		CV13 CV25 CV28	S3	606  (RID only)

### **Глава 3.3**

- 3.3.1            СП162    Исключить.
- СП204    Заменить существующий текст на: "(Зарезервировано)".
- СП282    Исключить.
- СП298    Исключить.
- СП634    Заменить существующий текст на: "(Зарезервировано)".

### **Глава 3.4**

- 3.4.6            Таблица, в графе "LQ19" заменить "3 л" и "1 л" на "5 кг".

## **ЧАСТЬ 4**

### **Глава 4.1**

- 4.1.1.2           В тексте примечания исключить "с высокой и средней молекулярной массой".
- 4.1.1.19.1        В первом предложении исключить "с высокой и средней молекулярной массой" и "с высокой молекулярной массой".

## **ЧАСТЬ 6**

### **Глава 6.1**

- 6.1.5.2.5        В тексте примечания исключить "с высокой или средней молекулярной массой".
- 6.1.5.2.6        Изменить текст, начинающийся со слов "Для барабанов и канистр из полиэтилена с высокой молекулярной массой..." и заканчивающийся словами "... с использованием стандартных жидкостей (см. раздел 6.1.6), как это описывается ниже.", следующим образом:



"Для барабанов и канистр из полиэтилена, предусмотренных в подразделе 1.6.4.8, и, в случае необходимости, для составной тары из полиэтилена, предусмотренной в подразделе 6.1.4.19, химическая совместимость с жидкими наполнителями, отнесенными к стандартным жидкостям в соответствии с подразделом 4.1.1.19, может быть проверена с использованием стандартных жидкостей (см. раздел 6.1.6), как это описывается ниже".

Во втором абзаце (начиная со слов "Стандартные жидкости оказывают..." и кончая словами "... с данной процедурой не требуется") исключить "с высокой или средней молекулярной массой" и в конце добавить новое предложение следующего содержания: «Выдерживание испытательных образцов, которые используются при испытании на штабелирование, не требуется в случае стандартных жидкостей "смачивающий раствор" и "уксусная кислота"».

В последнем абзаце исключить "с высокой плотностью и высокой или средней молекулярной массой".

6.1.5.2.7 В первом предложении исключить "с высокой или средней молекулярной массой".

(МПОГ) В сноске 3 исключить "с высокой молекулярной массой".

6.1.6 Исключить "с высокой или средней молекулярной массой".

[6.1.6.1 a) Заменить "от 1 до 10% смачивающего вещества" на "1% алкилбензолсульфоната".]

6.1.6.1 f) После второго предложения включить следующий текст:

"Испытание типа конструкции с использованием воды не требуется, если достаточная химическая совместимость доказана с использованием смачивающего раствора или азотной кислоты".

## Глава 6.1

6.2.1.7.2 f) Во втором предложении исключить "За исключением сосудов под давлением для № ООН 1965 газов углеводородных смеси сжиженной, н.у.к.",

В конце включить новое предложение следующего содержания:

"Нанесения этого маркировочного знака не требуется для сосудов под давлением, предназначенных для № ООН 1965 газов углеводородных смеси сжиженной, н.у.к."

6.2.1.7.6 В конце добавить примечание следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ: В случае газов, для которых промежуток времени между периодическими проверками составляет 10 или более лет, указывать месяц необязательно (см. подраздел 4.1.4.1, инструкции по упаковке P200 и P203)".

[Будет включено в исправление к изданию МПОГ/ДОПОГ 2005 года]

6.2.1.7.7 Изменить следующим образом:

"С согласия компетентного органа дата самой последней периодической проверки и клеймо эксперта могут быть выгравированы на кольце из соответствующего материала, которое прикрепляется к баллону при установке вентиля и может быть удалено только при снятии вентиля".

## Глава 6.5

6.5.4.3.5 Изменить текст, начинающийся со слов "Для жестких пластмассовых КСГМГ из полиэтилена с высокой молекулярной массой" и заканчивающийся словами "... с использованием стандартных жидкостей (см. раздел 6.1.6), как это описывается ниже", следующим образом: "Для жестких пластмассовых КСГМГ из полиэтилена (типы 31Н1 и 31Н2), предусмотренных в подразделе 6.5.3.3, и для составных КСГМГ из полиэтилена (типы 31НЗ1 и 31НЗ2), предусмотренных в подразделе 6.5.3.4, химическая совместимость с жидкими наполнителями, отнесенными к стандартным жидкостям в соответствии с подразделом 4.1.1.19, может быть проверена с использованием стандартных жидкостей (см. раздел 6.1.6), как это описывается ниже".

Во втором абзаце (начинающемся со слов "Стандартные жидкости оказывают..." и заканчивающемся словами "... комбинации этих видов воздействия") исключить "с высокой молекулярной массой".

В третьем абзаце (начинающемся со слов "Достаточная химическая совместимость...") после слов "не требуется" включить новое второе предложение следующего содержания:

«Выдерживание испытательных образцов, которые используются при испытании на штабелирование, не требуется в случае стандартных жидкостей "смачивающий раствор" и "уксусная кислота"».

В последнем абзаце исключить "с высокой плотностью и высокой молекулярной массой".

- 6.5.4.3.6 В первом предложении исключить "с высокой молекулярной массой". (МПОГ) В сноске 3 исключить "с высокой молекулярной массой".

## **Глава 6.8**

- 6.8.2.2.3 Заменить последнее предложение (МПОГ: первого абзаца) ("Герметически закрытые цистерны... в специальных положениях раздела 6.8.4 не приписано иное") следующим текстом:

"Герметически закрытые цистерны не оборудуются вакуумными клапанами. Однако цистерны с кодом цистерны SGAN, S4AN или L4BH, оборудованные вакуумными клапанами, срабатывающими при отрицательном давлении не менее 21 кПа (0,21 бар), должны рассматриваться как герметически закрытые.

В случае цистерн, предназначенных для перевозки твердых веществ (порошкообразных или гранулированных), отнесенных только к группам упаковки II или III, которые не переходят в жидкое состояние во время перевозки, отрицательное давление может быть уменьшено до не менее 5 кПа (0,05 бар)".

-----